



WOCAT - World Overview of Conservation Approaches and Technologies

استبيان عن
الإدارة المستدامة للأراضي
المناهج

Version 2016

4		
6	1.	معلومات عامة
6	1.1	اسم نهج SLM (يشار إليها فيما بعد بالنهج)
6	1.2	تفاصيل الاتصال بالأشخاص ذوي الخبرة والمؤسسات المشاركة في تقييم وتوثيق النهج
8	1.3	الشروط المتعلقة باستخدام البيانات الموثقة من خلال WOCAT
8	1.4	إشارة إلى الاستبيان (الاستبيانات) حول تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي
9	2.	مواصفات نهج SLM
9	2.1	وصف مختصر للنهج
9	2.2	وصف تفصيلي للنهج
10	2.3	صور النهج
10	2.4	فيديوهات للنهج
10	2.5	البلد/المنطقة/المواقع التي تم تطبيق النهج فيها
10	2.6	مواعيد بدء وإنهاء النهج
11	2.7	نوع النهج
11	2.8	الأهداف/الأهداف الرئيسية للنهج
11	2.9	الشروط التي تمكن أو تعيق تنفيذ التقنية/التقنيات المطبقة بموجب النهج
12	3.	مشاركة وأدوار أصحاب المصلحة المعنيين
12	3.1	أصحاب المصلحة المشاركون في النهج وأدوارهم
12	3.2	إشراك مستخدمي الأراضي المحليين / المجتمعات المحلية في المراحل المختلفة للنهج
13	3.3	مخطط التدفق (إن وجد)
15	4.	الدعم الفني وبناء القدرات وإدارة المعرفة
15	4.1	بناء القدرات/ التدريب
15	4.2	الخدمة الاستشارية
15	4.3	تعزيز المؤسسات (التطوير التنظيمي)
16	4.4	الرصد والتقييم
16	4.5	الابحاث
16	5.	التمويل والدعم المادي الخارجي
16	5.1	الميزانية السنوية لعنصر الإدارة المستدامة للأراضي في النهج
16	5.2	الدعم المالي/المادي المقدم لمستخدمي الأراضي
17	5.3	الدعم لمدخلات محددة (بما في ذلك العمالة)
17	5.4	الاعتمادات 17
17	5.5	خوافز أو أدوات أخرى
18	6.	تحليل الأثر والبيانات الختامية
18	6.1	آثار النهج
19	6.2	الدافع الرئيسي لمستخدمي الأراضي لتنفيذ الإدارة المستدامة للأراضي
19	6.3	استدامة أنشطة النهج
20	6.4	نقاط القوة/المزايا لهذا النهج
20	6.5	نقاط الضعف/العيوب في المنهج وطرق التغلب عليها
21	7.	المراجع والروابط
21	7.1	طرق/مصادر المعلومات
21	7.2	المراجع إلى المنشورات المتاحة
22	7.3	روابط للمعلومات ذات الصلة المتوفرة عبر الإنترنت

Editors: Hanspeter Liniger, Gudrun Schwilch, Mats Gurtner, Rima Mekdaschi Studer, Christine Hauert, Godert van Lynden, Will Critchley, Renate Fleiner, Nicole Harari, Tatenda Lemann, Jonas Chastonay, Joana Eichenberger

Cartoons & Figures: Karl Herweg, Mats Gurtner

Proofreading: Ted Wachs, Marlène Thibault, Tina Hirschbuehl

Translation: Asma Jeitani (ICARDA Lebanon) and Rima Kreidieh (freelance)

Layout: Alexandra Gavilano, Mats Gurtner, Nina Lauterburg

Coordination: WOCAT - World Overview of Conservation Approaches and Technologies
CDE - Centre for Development and Environment, Bern, Switzerland;

Consortium Partners: ICARDA, SDC, FAO, CDE, ISRIC, CIAT, ICIMOD, GIZ

Contact address: **WOCAT, CDE, Mittelstrasse 43, 3012 Bern, Switzerland,**
Tel.: +41 31 631 88 22, e-mail: wocat.cde@unibe.ch, <http://www.wocat.net>

DOI: <https://doi.org/10.48620/98477>

Suggested citation: *WOCAT Secretariat (2016). Questionnaire on Sustainable Land Management (SLM) Approaches. WOCAT & Centre for Development and Environment (CDE), University of Bern, Switzerland.*

Copyright © 2016 WOCAT



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0) Licence. See <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> to view a copy of the licence. WOCAT and CDE welcome being informed about any republication of the work.

مقدمة للاستبيان

تعريفات

يتم تعريف الإدارة المستدامة للأراضي (SLM) في سياق WOCAT على أنها استخدام موارد الأراضي - بما في ذلك التربة والمياه والغطاء النباتي والحيوانات - لإنتاج السلع وتقديم الخدمات لتلبية الاحتياجات البشرية المتغيرة، مع ضمان في الوقت نفسه الإنتاج الإنتاجي على المدى الطويل. إمكانات هذه الموارد والحفاظ على وظائفها البيئية.

إن تقنية الإدارة المستدامة للأراضي هي ممارسة فيزيائية في المجال تتحكم في تدهور الأراضي و/أو تعزز الإنتاجية. تتكون التقنية من واحد أو عدة تدابير، مثل التدابير الزراعية والنباتية والهيكلية والإدارية.

يحدد نهج SLM الطرق والوسائل المستخدمة لتنفيذ واحدة أو أكثر من تقنيات SLM. ويشمل الدعم الفني والمادي، ومشاركة وأدوار مختلف أصحاب المصلحة، وما إلى ذلك. ويمكن أن يشير النهج إلى مشروع/برنامج أو إلى الأنشطة التي بدأها مستخدمو الأراضي أنفسهم.

إطار معياري لتوثيق وتقييم ممارسات الإدارة المستدامة للأراضي

الهدف النهائي لتوثيق وتقييم ممارسات إدارة الأراضي هو تبادل ونشر المعرفة القيمة في إدارة الأراضي، ودعم اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة، وتوسيع نطاق الممارسات الجيدة / الأفضل المحددة. ولتحقيق ذلك، من المهم تحليل التجارب الميدانية واكتساب فهم أفضل للأسباب الكامنة وراء ممارسات الإدارة المستدامة للأراضي الناجحة، بغض النظر عما إذا كانت قد تم تقديمها من خلال المشاريع أو ما إذا كانت موجودة في الأنظمة التقليدية.

يركز WOCAT على الجهود المبذولة لمنع تدهور الأراضي والحد منه واستصلاح الأراضي المتدهورة من خلال تقنيات إدارة الأراضي المحسنة وأساليب تنفيذها. ويمكن أخذ جميع الممارسات في الاعتبار، سواء كانت تقليدية أو أصلية، أو تم إدخالها حديثًا من خلال المشاريع أو البرامج، أو تم تبنيها و/أو تكييفها من قبل مستخدمي الأراضي، أو الابتكارات الحديثة.

يساعد الاستبيان الأساسي حول تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي (QT) على وصف وفهم ممارسة إدارة الأراضي من خلال معالجة الأسئلة التالية: ما هي مواصفات التقنية، وما هي المدخلات والتكاليف، وأين يتم استخدامها (البيئة الطبيعية والبشرية)، وما هو تأثيرها؟

يتناول الاستبيان الأساسي بشأن مناهج الإدارة المستدامة للأراضي (QA) أسئلة حول كيفية تحقيق التنفيذ (بما في ذلك بناء القدرات، وصنع القرار، والدعم الفني والمادي، وتغيير الإطار القانوني والسياسات) ومن حقق ذلك (بما في ذلك جميع أصحاب المصلحة المعنيين وأدوارهم). في حالة المشاريع، يطلب منك WOCAT توثيق مكونات أو أنشطة المشروع ذات الصلة بالإدارة المستدامة للأراضي فقط.

تحتوي الاستبيانات الأساسية حول تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي (الأساسية QT) ونهج الإدارة المستدامة للأراضي (الأساسية لضمان الجودة) على الأسئلة الرئيسية حول الإدارة المستدامة للأراضي. إنهم أساس قاعدة معارف WOCAT. فهي أقصر وأقل استهلاكًا للوقت في ملئها من الاستبيانات "الأساسية" المستخدمة سابقًا.

إطار WOCAT مرّن ومفتوح. فهو يمكّن المستخدمين من تضمين موضوعات محددة، اعتمادًا على اهتماماتهم واحتياجاتهم، لتوسيع استبيانات WOCAT الأساسية الموحدة. تم الانتهاء من تطوير الوحدات التالية أو البدء في تطويرها: التكيف مع تغير المناخ (QC)، والتخفيف من آثار تغير المناخ/فوائد الكربون، واقتصاديات الإدارة المستدامة للأراضي، والتنوع البيولوجي. يعتمد تحقيق وحدات إضافية على مبادرة الشركاء المهتمين وتعبئة الموارد. WOCAT مفتوح للتعاون والمشاريع المشتركة ومواصلة تطوير قاعدة المعرفة. سيتم إرساء كافة الوحدات على الإصدار الأساسي من QT و QA. تم تطوير أداة أخرى، وهي الاستبيان الخاص برسم خرائط الإدارة المستدامة للأراضي (QM)، لتحليل وتصوير التوزيع المكاني للإدارة المستدامة للأراضي وعمليات تدهور الأراضي وأسبابها وتأثيراتها.

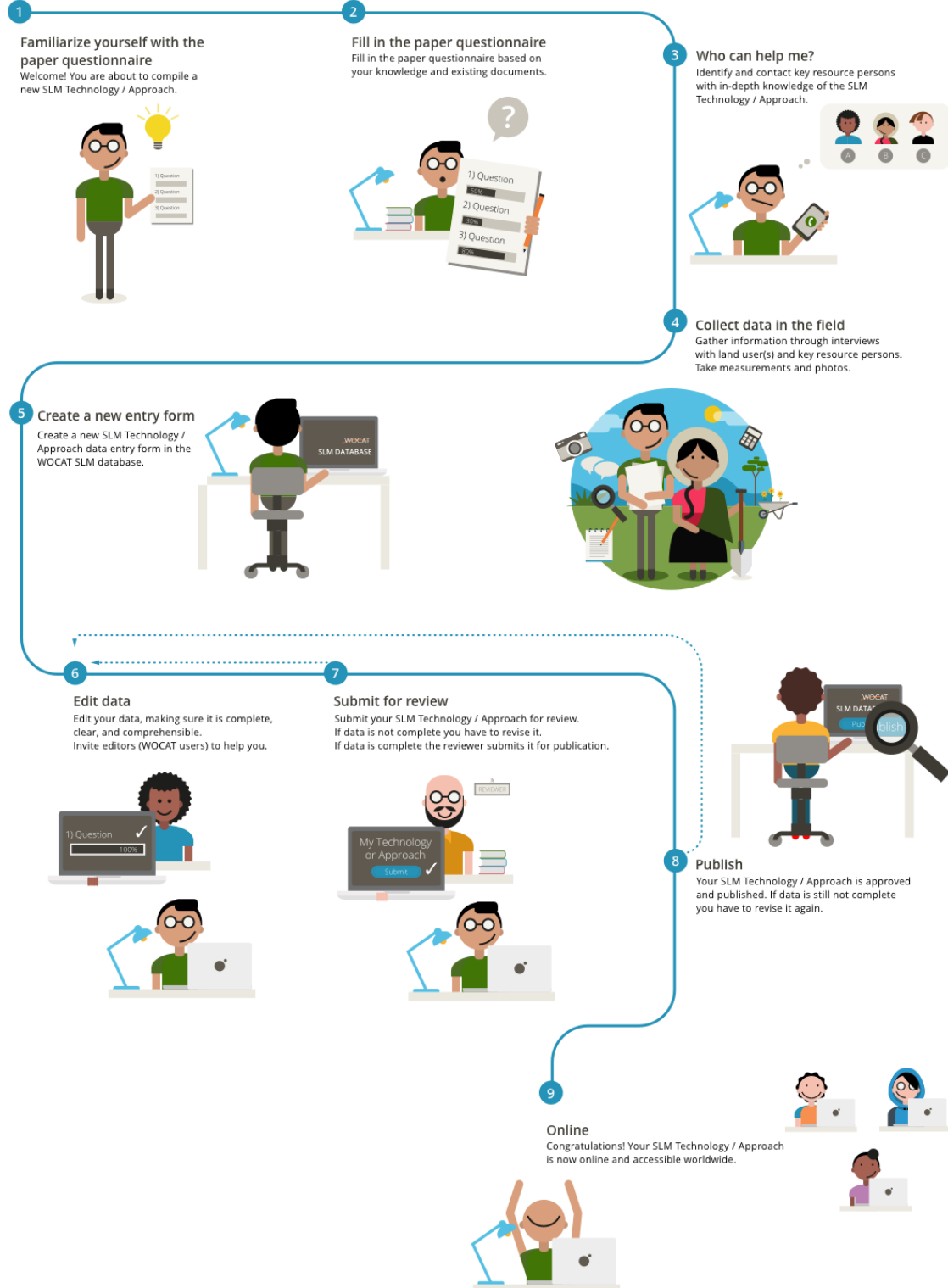
الاستبيانات المذكورة أعلاه تكمل بعضها البعض. جميع المعلومات الموثقة من خلال استبيانات WOCAT متاحة في قاعدة بيانات مفتوحة الوصول عبر الإنترنت ويمكن استخدامها لنشر المعرفة بالإدارة المستدامة للأراضي وتحسين عملية صنع القرار لمزيد من التنفيذ ونشر ممارسات الإدارة المستدامة للأراضي.

يرجى قراءة الملاحظات التالية قبل ملء الاستبيان:

- يرجى بملء الاستبيان بواسطة فريق من المتخصصين في الإدارة المستدامة للأراضي - بما في ذلك مستخدمي الأراضي - ذوي الخلفيات والخبرات المختلفة، والذين هم على دراية بتفاصيل نهج الإدارة المستدامة للأراضي
- الإجابة على جميع الأسئلة. إذا لم تتوفر بيانات موثوقة أو دقيقة، نطلب منك تقديم أفضل تقدير بناءً على حكمك المهني. إذا كانت بعض الأسئلة غير قابلة للتطبيق أو غير ذات صلة، قم بالإشارة إلى "لا ينطبق". تذكر أن جودة النتائج تعتمد كليًا على جودة إجاباتك.
- يجب الإجابة على الأسئلة التي تحمل الرمز  بالتشاور مع مستخدمي الأراضي. اعتمادًا على النهج المتبع، قد يكون من المفيد الإجابة على جميع الأسئلة بالتشاور مع مستخدمي الأراضي.
- تتطلب الأسئلة التي تحمل الأيقونة  قياسات أو ملاحظات ميدانية.
- التعليمات والتفسيرات والتعريفات والأمثلة موضحة بالخط المائل. استخدم التعريفات الواردة في هذه الوثيقة، حتى لو كانت تحيد عن التعريفات الخاصة بك/الوطنية (مثل استخدام الأراضي، وفئات المنحدرات، وما إلى ذلك).
- يجب وضع علامة على المربعات المربعة! إذا لم تتم الإشارة إلى "عدة إجابات محتملة"، ضع علامة في مربع واحد فقط!
- الاستفادة من الوثائق الموجودة وطلب المشورة من المتخصصين الآخرين في إدارة الأراضي المستدامة ومستخدمي الأراضي قدر الإمكان، من أجل تحسين جودة البيانات.

- إذا لم يكن لديك مساحة كافية للإجابات، استخدم الصفحات الفارغة في نهاية الاستبيان. يرجى دائماً الإشارة بشكل صحيح إلى أسئلة معينة وأرقام الصفحات!
- إرفاق رسومات فنية جيدة، وصور فوتوغرافية (بما في ذلك الأوصاف)، والمراجع، وما إلى ذلك.
- يرجى ملء استبيان منفصل لكل نهج وكل تقنية (أي استبيان واحد لكل نهج، استبيان واحد لكل تقنية). ينبغي ربط النهج والتقنية واحدة أو أكثر. يصف الاستبيانان معاً (حول تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي ونهج الإدارة المستدامة للأراضي) دراسة حالة داخل منطقة مختارة.
- املأ الاستبيان بعناية وبشكل مقروء.
- يرجى إدخال المعلومات في قاعدة بيانات WOCAT على الإنترنت، راجع <https://wocat.net/ar/database/>.

عملية توثيق ومراجعة WOCAT في 9 خطوات



1. معلومات عامة

1.1 اسم نهج SLM (يشار إليها فيما بعد بالنهج)

الاسم

الاسم المستخدم محليا

اسم نهج SLM: لا تستخدم نفس الاسم تمامًا المستخدم التقنية المقابلة (QT)؛ حاول العثور على اسم يعكس السمة الرئيسية للنهج (اسم المشروع / البرنامج / المبادرة، اسم طريقة التنفيذ / الإرشاد / الترويج المستخدمة، وما إلى ذلك)

البلد

1.2 تفاصيل الاتصال بالأشخاص ذوي الخبرة والمؤسسات المشاركة في تقييم وتوثيق النهج

جامع المعلومات

(Compiler)

الشخص الذي أجرى المقابلات، قام بتجميع المعلومات، وملء الاستبيان

السيدة ☐ الاسم الأول اسم العائلة
السيد ☐ اسم المنظمة

عنوان المنظمة

رمز بريدي المدينة

البلد الولاية أو المنطقة

رقم الهاتف. 1 رقم الهاتف. 2 (الجوال)

البريد الإلكتروني 1 البريد الإلكتروني 2

اختياري: أضف صورة ل جامع المعلومات وأشر إلى اسم الملف هنا

الشخص (الأشخاص) الرئيسيون ذوي الموارد

الشخص (الأشخاص) الذي قدم معظم المعلومات الموثقة في هذا الاستبيان. ويمكن أن يكون هؤلاء مستخدمين للأراضي أو متخصصين في الإدارة المستدامة للأراضي (مثل المستشارين الفنيين أو الباحثين) أو أي أشخاص آخرين.

حدد الشخص الرئيسي ذوي الموارد 1

مستخدم الأرض 1 ☐ مستشار فني - SLM أخصائي ☐ أخرى (حدد) ☐

السيدة ☐ الاسم الأول اسم العائلة
السيد ☐ اسم المنظمة

عنوان المنظمة

رمز بريدي المدينة

البلد الولاية أو المنطقة

رقم الهاتف. 1 رقم الهاتف. 2 (الجوال)

البريد الإلكتروني 1 البريد الإلكتروني 2

اختياري: أضف صورة لجامع المعلومات وأشر إلى اسم الملف هنا

استخدم الأرض: الشخص/ الجهة التي تقوم بتنفيذ/ صيانة التقنية المرتبطة بهذا النهج. قد يشير مصطلح مستخدم الأرض إلى المزارعين الصغار أو الكبار، والمجموعات (الجنس، والعمر، والوضع، والاهتمام)، والتعاونيات، والشركات الصناعية (مثل التعدين)، والمؤسسات الحكومية (مثل غابات الدولة)، وما إلى ذلك

اسم المؤسسة (المؤسسات) التي سهلت توثيق/تقييم النهج (إذا كان ذلك مناسباً)

اسم المشروع الذي سهّل توثيق/تقييم النهج (إذا كان ذلك مناسباً)

أشر إلى الأشخاص الآخرين الذين قدموا معلومات عن النهج (إذا كان ذلك مناسباً)

حدد الشخص الرئيسي ذوي الموارد 2

مستخدم الأرض 1 ○ مستشار فني - SLM أخصائي ○ أخرى (حدد) ○

☐ السيدة	الاسم الأول	اسم العائلة
☐ السيد	الاسم الأول	اسم العائلة
اسم المنظمة		
عنوان المنظمة		
البلد	رمز بريدي	المدينة
الولاية أو المنطقة		
رقم الهاتف 1	رقم الهاتف 2 (الجوال)	البريد الإلكتروني 1
البريد الإلكتروني 2		
اختياري: أضع صورة لجامع المعلومات وأشر إلى اسم الملف هنا		

حدد الشخص الرئيسي ذوي الموارد 3

مستخدم الأرض 1 ○ مستشار فني - SLM أخصائي ○ أخرى (حدد) ○

☐ السيدة	الاسم الأول	اسم العائلة
☐ السيد	الاسم الأول	اسم العائلة
اسم المنظمة		
عنوان المنظمة		
البلد	رمز بريدي	المدينة
الولاية أو المنطقة		
رقم الهاتف 1	رقم الهاتف 2 (الجوال)	البريد الإلكتروني 1
البريد الإلكتروني 2		
اختياري: أضع صورة لجامع المعلومات وأشر إلى اسم الملف هنا		

حدد الشخص الرئيسي ذوي الموارد 4

مستخدم الأرض 1 ○ مستشار فني - SLM أخصائي ○ أخرى (حدد) ○

☐ السيدة	الاسم الأول	اسم العائلة
☐ السيد	الاسم الأول	اسم العائلة
اسم المنظمة		
عنوان المنظمة		
البلد	رمز بريدي	المدينة
الولاية أو المنطقة		
رقم الهاتف 1	رقم الهاتف 2 (الجوال)	البريد الإلكتروني 1
البريد الإلكتروني 2		
اختياري: أضع صورة لجامع المعلومات وأشر إلى اسم الملف هنا		

1.3 الشروط المتعلقة باستخدام البيانات الموثقة من خلال WOCAT

متى تم تجميع البيانات (ميدانيا)؟.....

يقبل جامع المعلومات والشخص (الأشخاص) الرئيسيون ذوي الموارد الشروط المتعلقة باستخدام البيانات الموثقة من خلال WOCAT:

نعم ☐ لا ☐

ملحوظة: إذا لم تقبل الشروط المتعلقة باستخدام البيانات الموثقة من خلال WOCAT، فلن تتمكن من إدخال البيانات وتحريرها في قاعدة بيانات WOCAT.

الشروط المتعلقة باستخدام البيانات الموثقة من خلال WOCAT

- سيتم إدخال البيانات التي تم جمعها من خلال استبيانات WOCAT وتحريرها وتخزينها في قاعدة بيانات WOCAT عبر الإنترنت بواسطة جامع المعلومات أو شخص إدخال البيانات المعين من قبل جامع المعلومات. تقع المسؤولية الشاملة عن التجميع وجودة البيانات على عاتق جامع المعلومات. ستظهر أسماء جامع المعلومات والأشخاص ذوي الخبرة ومدخل البيانات بجوار البيانات الموجودة في قاعدة البيانات وكذلك في أي تجميع أو نشر للتقنية الموثقة.
- البيانات المخزنة في قاعدة بيانات WOCAT مفتوحة الوصول.
- يتم توفير البيانات للمستخدمين بموجب ترخيص Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International.

أنت حر في:

- المشاركة — انسخ المادة وأعد توزيعها بأي وسيلة أو تنسيق
 - التكيف — إعادة مزج المواد وتحويلها والبناء عليها
 - لا يمكن للمرخص إلغاء هذه الحريات طالما أنك تتبع شروط الترخيص التالية:
 - الإسناد — يجب عليك منح الاعتماد المناسب وتوفير رابط للترخيص والإشارة إلى ما إذا تم إجراء تغييرات.
 - غير تجارية — لا يجوز لك استخدام المادة لأغراض تجارية.
 - ShareAlike — إذا قمت بإعادة مزج المادة أو تحويلها أو البناء عليها، فيجب عليك توزيع مساهماتك بموجب نفس الترخيص الأصلي.
 - لا توجد قيود إضافية — لا يجوز لك تطبيق الشروط القانونية أو التدابير التكنولوجية التي تمنع الآخرين قانوناً من القيام بأي شيء يسمح به الترخيص.
- شروط الترخيص الكاملة: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/legalcode.ar>

1.4 إشارة إلى الاستبيان (الاستبيانات) حول تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي

قم بالإشارة إلى تقنيات SLM التي تم الترويج لها وتنفيذها من خلال هذا النهج، وحدد جامعي المعلومات.

يجب وصف التقنيات الرئيسية التي يتم الترويج لها وتنفيذها من خلال هذا النهج في استبيانات منفصلة لتقنية SLM. توصي WOCAT بأن تقوم أولاً بملء استبيان التقنية وأن تركز وصفك للنهج على التقنية/التقنيات الموثقة.

اسم التقنية	جامع المعلومات:
1	
2	
3	

2. مواصفات نهج SLM

يحدد نهج **SLM** (المشار إليه فيما بعد باسم النهج) الطرق والوسائل المستخدمة لتنفيذ واحدة أو أكثر من تقنيات **SLM**. ويشمل الدعم الفني والمادي، ومشاركة وأدوار مختلف أصحاب المصلحة، وما إلى ذلك. ويمكن استخدام هذا الاستبيان لتوثيق أي نوع من النهج: إلى جانب تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي التي تم تقديمها من خلال المشاريع أو البرامج، يتضمن **WOCAT** الممارسات التقليدية لإدارة المستدامة للأراضي وحالات التبنّي التفاضلي أو تكيف التقنيات. إذا كان النهج المطلوب توثيقه يتضمن مشروعاً ما، فإن **WOCAT** يطلب منك توثيق مكونات أو أنشطة المشروع ذات الصلة بالإدارة المستدامة للأراضي فقط.

2.1 وصف مختصر للنهج

لخص النهج في جملة أو جملتين. تأكد من أن هذا الوصف القصير دقيق ويحتوي على كلمات رئيسية ذات صلة. إنه النص الرئيسي لهذه الوثائق ويوفر أساساً مهماً للبحث في قاعدة البيانات

2.2 وصف تفصيلي للنهج

يجب أن يقدم الوصف التصفيي صورة موجزة ولكن شاملة عن النهج للغرباء. ولذلك ينبغي أن تتناول أسئلة رئيسية مثل: (1) ما هي الخصائص/العناصر الرئيسية للنهج؟ (2) ما هي أهداف/أهداف النهج؟ (3) ما هي الأساليب المستخدمة؟ (4) ما هي مراحل التنفيذ؟ (5) هم أصحاب المصلحة المشاركون، وما هي أنوارهم؟ (6) ما الذي أعجب/لم يعجب مستخدمي الأراضي في هذا النهج؟ يجب أن يتراوح طول الوصف بشكل مثالي بين 2500 و3000 حرف، الحد الأقصى المطلق هو 3500 حرف. يمكن تحميل أوصاف إضافية أكثر تفصيلاً إلى قاعدة البيانات كمستندات منفصلة. قم بملء الوصف في البداية، ولكن قم بمرأهه عند الانتهاء من الاستبيان.

تقديم صور توضح تفاعل أصحاب المصلحة مع بعضهم البعض / تنفيذ التدابير / الخضوع للتدريب، وما إلى ذلك.
 قم بتوفير ملفين رقميين على الأقل (JPG، PNG، GIF)، أي ملفات من كاميرا رقمية أو مسح من المطبوعات أو الأفلام السلبية أو أفلام الشرائح. يجب أن تكون الصور ذات جودة عالية/دقة عالية وغير معدلة أو مشوهة.
 مطلوب شرح (وصف) لكل صورة مقدمة! يجب أن تتطابق الصور مع الوصف الوارد في 2.2

اسم ملف الصورة	شرح الصورة	التاريخ والموقع	اسم المصور

ملاحظات عامة بخصوص الصور.....

2.4 فيديوهات للنهج

إذا كانت ملفات الفيديو التي تعرض النهج متوفرة، فقم بتحميلها على منصة عامة (مثل youtube.com، vimeo.com) وقم بالإشارة إلى رابط ووصف قصير لكل ملف في الجدول أدناه.

الرابط	التعليقات، وصف قصير	التاريخ والموقع	اسم مصور الفيديو

2.5 البلد/المنطقة/المواقع التي تم تطبيق النهج فيها

إذا كنت قد قمت بالفعل بملء الاستبيانات حول تقنيات SLM التي تم تنفيذها بموجب هذا النهج، فارجع إلى المعلومات الواردة في القسم 2.5 QT.

البلد..... المنطقة/ الولاية/ المقاطعة

مزيد من الموصفات للموقع (مثل البلدية، المدينة، وما إلى ذلك)، إذا كان ذلك مناسباً.....

توفير إحداثيات مركز المنطقة التي تم تطبيق النهج فيها

خط الطول..... خط العرض

تعليقات.....

2.6 مواعيد بدء وإنهاء النهج

الإشارة إلى سنة البدء.....

إذا لم تكن السنة المحددة معروفة، فاذكر التاريخ التقريبي لبدء النهج

منذ أقل من 10 سنوات (مؤخرًا) ☐ منذ 10-50 سنة ☐ منذ أكثر من 50 عامًا (تقليدية) ☐

الإنهاء (إذا لم يعد النهج مطبقاً).....(السنة)

2.7 نوع النهج

- ☐ التقليدية / الأصلية
- ☐ مبادرة محلية حديثة/ مبتكرة
- ☐ معتمد على المشروع/البرنامج
- ☐ أخرى (حدد).....

حدد الوكالات المنفذة المعنية بالسؤال 3.1.

2.8 الأهداف/الأهداف الرئيسية للنهج

2.9 الشروط التي تمكن أو تعيق تنفيذ التقنية/التقنيات المطبقة بموجب النهج

عدة إجابات ممكنة. إذا كان هناك عوامل تمكينية وأخرى معيقة لحالة معينة، ضع علامة صح وحدد كليهما

الحالة	تحديد :
الأعراف والقيم الاجتماعية/ الثقافية/ الدينية	☐ تمكن ☐ تمنع
توافر/ الوصول إلى الموارد والخدمات المالية	☐ تمكن ☐ تمنع
الإعداداد المؤسسي	☐ تمكن ☐ تمنع
التعاون/التنسيق بين الجهات الفاعلة	☐ تمكن ☐ تمنع
الإطار القانوني (حيازة الأراضي وحقوق استخدام الأراضي والمياه)	☐ تمكن ☐ تمنع
سياسات	☐ تمكن ☐ تمنع
إدارة الأراضي (صنع القرار والتنفيذ والإنفاذ)	☐ تمكن ☐ تمنع
المعرفة حول SLM، والوصول إلى الدعم الفني	☐ تمكن ☐ تمنع
الأسواق (لشراء المدخلات وبيع المنتجات) والأسعار	☐ تمكن ☐ تمنع
عبء العمل، وتوافر القوى العاملة	☐ تمكن

.....	☐ تمنع	أخرى (حدد).....
.....	☐ تمكن	
.....	☐ تمنع	
.....	☐ تمكن	أخرى (حدد).....
.....	☐ تمنع	

3. مشاركة وأدوار أصحاب المصلحة المعنيين

3.1 أصحاب المصلحة المشاركون في النهج وأدوارهم

ما هي الجهات المعنية/الهيئات المنفذة المشاركة في النهج؟ وصف أدوار أصحاب المصلحة

حدد أصحاب المصلحة

إذا كان ذلك مناسبًا، حدد أيضًا الجنس، العمر والحالة والعرق وما إلى ذلك

.....	.....	☐ مستخدمو الأراضي المحليون/المجتمعات المحلية
.....	.....	☐ المنظمات المجتمعية
.....	.....	☐ متخصصون في الإدارة المستدامة للأراضي / مستشارون زراعيون
.....	.....	☐ الباحثين
.....	.....	☐ المعلمين / أطفال المدارس / الطلاب
.....	.....	☐ منظمة غير حكومية
.....	.....	☐ القطاع الخاص
.....	.....	☐ حكومة محلية
.....	.....	☐ الحكومة الوطنية (المخططون وصناع القرار)
.....	.....	☐ منظمة عالمية
.....	.....	☐ أخرى (حدد).....

إذا كان هناك العديد من أصحاب المصلحة المعنيين، قم بالإشارة إلى الوكالة الرائدة.....

تعليقات.....

مستخدمو الأراضي المحليون/المجتمعات المحلية: يعني أن النهج يشمل مستخدمي الأراضي المحليين أو المجتمعات المحلية، ولكن لا توجد وكالات دولية أو هيئات حكومية أو تدخلات غير حكومية

3.2 إشراك مستخدمي الأراضي المحليين / المجتمعات المحلية في المراحل المختلفة للنهج

حدد كيفية مشاركة مستخدمي الأراضي المحليين/المجتمعات المحلية في المراحل المختلفة للنهج على النحو المبين أدناه

مرحلة النهج					إشراك مستخدمي الأراضي المحليين / المجتمعات المحلية	
لا	بشكل	ضعيف	نوع ما	تفاعل	نشاط ذاتي	حدد من شارك ووصف الأنشطة
.....						
.....						
.....						
.....						

البدء / الدافع	☐	☐	☐	☐	☐	..... ..... ..... .....
تخطيط	☐	☐	☐	☐	☐	..... ..... ..... .....
تطبيق	☐	☐	☐	☐	☐	..... ..... ..... .....
الرصد والتقييم	☐	☐	☐	☐	☐	..... ..... ..... .....
أخرى (حدد؛ على سبيل المثال البحث) ..... .....	☐	☐	☐	☐	☐	..... .....

إشراك المجتمعات المحلية

سلبى:

يعني أن الأشخاص المحليين/المجتمع المحلي يشاركون من خلال إبلاغهم بما سيحدث أو ما حدث بالفعل. وقد يشاركون أيضًا من خلال استشارتهم أو من خلال الإجابة على الأسئلة، لكنهم لا يقررون

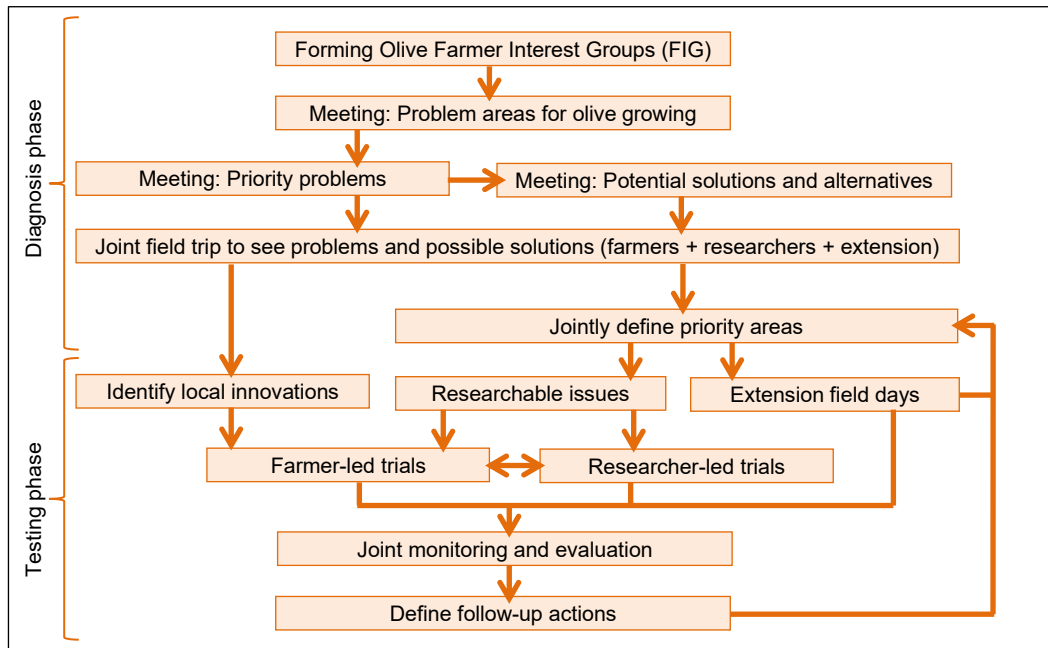
مشارك:

دعم خارجي: يعني مشاركة أشخاص محليين/جماعة محلية مقابل الغذاء أو المال أو أي دعم مادي آخر
تفاعلي: يعني أن يقوم الأشخاص المحليون/المجتمع المحلي وفريق المشروع بتحليل الوضع بشكل مشترك، ووضع خطط عمل مشتركة وتشكيل المؤسسات، واتخاذ قرار مشترك بشأن استخدام الموارد
نشاط ذاتي: يعني أن الشخص/المجتمع المحلي يشارك من خلال تنفيذ مبادراته الخاصة بشكل مستقل عن المؤسسات الخارجية. وقد يتفاعلون مع المؤسسات الخارجية للحصول على الموارد واستشارة فنية، لكنهم يحتفظون بالسيطرة على كيفية استخدام الموارد

3.3 مخطط التدفق (إن وجد)

قم بتقديم ملخص مرئي يشير إلى الجهات الفاعلة والأنشطة والمراحل الرئيسية للتنفيذ وما إلى ذلك. فكر في استخدام ألوان مختلفة للتمييز بين مختلف أصحاب المصلحة عن بعضهم البعض

مثال: عملية تطوير التقنية التشاركية من خلال التفاعل الوثيق بين الباحثين والمزارعين في سوريا



3.4 اتخاذ القرار بشأن اختيار تقنيات/تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي

حدد من الذي قرر اختيار التقنية / التقنيات التي سيتم تنفيذه

- ☐ مستخدمو الأراضي وحدهم (مبادرة ذاتية)
- ☐ بشكل رئيسي مستخدمي الأراضي، بدعم من المتخصصين في الإدارة المستدامة للأراضي
- ☐ جميع الجهات الفاعلة ذات الصلة، كجزء من نهج تشاركي
- ☐ وبشكل رئيسي متخصصون في الإدارة المستدامة للأراضي، بعد التشاور مع مستخدمي الأراضي
- ☐ وحدهم SLM المتخصصين
- ☐ السياسيين / القادة
- ☐ أخرى (حدد).....

أشرح.....

حدد على أي أساس تم اتخاذ القرارات

عدة إجابات ممكنة

- ☐ تقييم المعرفة الموثوقة جيدًا بالإدارة المستدامة للأراضي (اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة)
- ☐ نتائج الأبحاث
- ☐ التجارب والآراء الشخصية (غير موثقة)
- ☐ أخرى (حدد).....

4. الدعم الفني وبناء القدرات وإدارة المعرفة

4.1 بناء القدرات/ التدريب

هل تم توفير التدريب لمستخدمي الأراضي/ أصحاب المصلحة الآخرين؟

لا ☐ إذا كانت الإجابة لا، انتقل إلى السؤال 4.2

نعم ☐ إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة الفرعية التالية. عدة إجابات ممكنة
تحديد من تم تدريبه

مستخدمي الأراضي ☐ الموظفون الميدانيون/ المستشارون ☐ أخرى (حدد) ☐

إذا كان ذلك مناسباً، حدد الجنس والعمر والحالة والانتماء العرقي وما إلى ذلك

شكل التدريب

الاجتماعات العامة ☐ مناطق العرض ☐ الزيارات الميدانية/من مزارع إلى مزارع ☐ في العمل ☐
الدورات ☐ أخرى (حدد) ☐

المواضيع المشمولة

تعليقات

4.2 الخدمة الاستشارية

هل يمكن لمستخدمي الأراضي الوصول إلى خدمة استشارية؟

لا ☐ إذا كانت الإجابة لا، انتقل إلى السؤال 4.3

نعم ☐ إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة الفرعية التالية. عدة إجابات ممكنة

تحديد ما إذا كان يتم توفير الخدمة الاستشارية في المراكز الدائمة ☐ في حقول مستخدمي الأراضي ☐

أخرى (حدد) ☐

الوصف/ التعليقات

الخدمة الاستشارية: المساعدة الفنية المقدمة لمستخدمي الأراضي من قبل المرشدين / المستشارين من الحكومة والمنظمات غير الحكومية والمشاريع وغيرها

4.3 تعزيز المؤسسات (التطوير التنظيمي)

هل تم إنشاء المؤسسات أو تعزيزها من خلال هذا النهج؟

لا ☐ نعم قليلاً ☐ نعم باعتدال ☐ نعم إلى حد كبير ☐

إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة الفرعية التالية. عدة إجابات ممكنة

حدد المستوى (المستويات) الذي تم فيه تعزيز أو إنشاء المؤسسات

محلي ☐ إقليمي ☐ وطني ☐ أخرى (حدد) ☐

وصف المؤسسة والأدوار والمسؤوليات والأعضاء وما إلى ذلك

تحديد نوع الدعم

مالي ☐ بناء القدرات/ التدريب ☐ معدات ☐ أخرى (حدد) ☐

إعطاء مزيد من التفاصيل.....

4.4 الرصد والتقييم

هل الرصد والتقييم جزء من النهج؟

نعم ☐ لا ☐

تعليقات.....

إذا كانت الإجابة بنعم، فهل المقصود من هذه الوثائق استخدامها للرصد والتقييم؟

نعم ☐ لا ☐

تعليقات.....

4.5 الأبحاث

هل كانت الأبحاث جزءًا من النهج؟

لا ☐

نعم ☐ إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة الفرعية التالية. عدة إجابات ممكنة

حدد المواضيع

تكنولوجيا ☐ علم البيئة ☐ الاقتصاد / التسويق ☐ علم الاجتماع ☐

أخرى (حدد) ☐

قدم المزيد من التفاصيل ووضح من قام بالبحث.....

.....

5. التمويل والدعم المادي الخارجي

الدعم المادي الخارجي: يشمل الدعم العيني والمالي أو الحوافز المقدمة من الجهات الحكومية أو الخاصة تتعلق الأسئلة المتعلقة بالتمويل بجميع تكاليف النهج، بما في ذلك تنفيذ التقنية/التقنيات

5.1 الميزانية السنوية لعنصر الإدارة المستدامة للأراضي في النهج

ملاحظة: تتضمن بعض المشاريع/ البرامج العديد من الأنشطة بخلاف الإدارة المستدامة للأراضي. يرجى حساب/تقدير المبلغ الذي تم استخدامه للنهج فقط كما هو موضح هنا. الرجوع إلى وثائق المشروع.

اذكر الميزانية السنوية لمكون الإدارة المستدامة للأراضي في النهج (بما في ذلك التدريب والإرشاد والبحث وتنفيذ التكنولوجيا/التقنيات)

(بالدولار الأمريكي).....

إذا كانت الميزانية السنوية غير معروفة بدقة، فيرجى الإشارة إلى النطاق

☐ < 2,000 ☐ 2,000-10,000 ☐ 10,000-100,000 ☐ 100,000-1,000,000 ☐ > 1,000,000

التعليقات (مثل مصادر التمويل الرئيسية/ الجهات المانحة الرئيسية).....

.....

5.2 الدعم المالي/المادي المقدم لمستخدمي الأراضي

هل حصل مستخدمو الأراضي على دعم مالي/مادي لتنفيذ التقنية/التقنيات (مثل الإعفاءات الضريبية ومدفوعات التعويضات والإعانات)؟

لا ☐ إذا كانت الإجابة لا، انتقل إلى السؤال 5.4

نعم ☐ إذا كانت الإجابة بنعم، فحدد نوع (أنواع) الدعم والشروط والموفر (المقدمين)

.....

5.3 الدعم لمدخلات محددة (بما في ذلك العمالة)

الدعم: الدعم هو أداة تستخدمها الدولة أو الجهات الخاصة لتقليل تكاليف منتج ما أو زيادة العائدات من نشاط معين (Kerr, 1994). وقد يتم تقديمها نقدًا أو عينيًا وعادةً ما تخدم غرضًا محددًا.

إذا لم يتم دعم أي مدخلات، انتقل إلى السؤال 5.4.

عدة إجابات ممكنة.

حدد المدخلات التي تم دعمها	إلى أي مدى		تحديد الدعم
	ممولة جزئياً	ممولة بالكامل ¹	
☐ لا يوجد			
☐ عمالة*	☐	☐	
☐ معدات (حدد)	☐	☐	☐ آلات
	☐	☐	☐ أدوات
	☐	☐	☐ آخر..... :
	☐	☐	☐ بذور
☐ زراعية (حدد)	☐	☐	☐ أسمدة
	☐	☐	☐ آخر..... :
	☐	☐	☐ حجر
	☐	☐	☐ خشب
☐ مواد البناء (حدد)	☐	☐	☐ آخر..... :
	☐	☐	☐ الطرق
	☐	☐	☐ المدارس
	☐	☐	☐ آخر.....
☐ أخرى (حدد)	☐	☐	

¹ لا توجد تكاليف لمستخدمي الأراضي

*إذا كانت العمالة من قبل مستخدمي الأراضي بمثابة مدخلات كبيرة، حدد ما إذا كانت:

تطوعي ☐ الغذاء مقابل العمل ☐ تدفع نقدا ☐ يكافأ بدعم مادي آخر ☐

تعليقات

.....

5.4 الاعتمادات

هل تم توفير الاعتمادات في إطار النهج لأنشطة الإدارة المستدامة للأراضي؟
ملاحظة: تشمل جميع أشكال الاعتمادات والقروض وآليات التمويل الأصغر

لا ☐ نعم ☐

إذا كانت الإجابة بنعم، حدد الشروط (سعر الفائدة، الاسترداد، وما إلى ذلك).....

تحديد موافق الاعتماد.....

تحديد مستلمي الاعتماد.....

5.5 حوافز أو أدوات أخرى

هل تم استخدام حوافز أو أدوات أخرى لتعزيز تنفيذ تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي؟
على سبيل المثال دعم السياسات واللوائح وما إلى ذلك

لا ☐ نعم ☐

..... إذا كانت الإجابة بنعم، حدد

6. تحليل الأثر والبيانات الختامية

يعتبر تحليل الأثر أمراً بالغ الأهمية لتقييم الاستثمارات التي تتم في الإدارة المستدامة للأراضي، والتي كثيراً ما يتم تقييمها وتوثيقها بشكل سيئ؛ يرجى تقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات. ملاحظة: يجب تحديد تأثيرات التقنية/التقنيات على الموارد الطبيعية والإنتاج وما إلى ذلك في الاستبيان (الاستبيانات) المعنى بتقنيات الإدارة المستدامة للأراضي.

6.1 آثار النهج

يشير مصطلح النهج إلى تنفيذ تقنية واحدة أو عدة تقنيات. ربما تم تقديمه من خلال مشروع/برنامج، أو قد يكون جزءاً من نظام محلي، أو يشير إلى تبني/تكيف تلقائي يعتمد على مبادرة فردية

هل يمكن النهج من...:	كلا	نعم قليلاً	نعم باعتدال	نعم إلى حد كبير	إذا كانت الإجابة بنعم، حدد إذا كانت الإجابة لا، فاذكر الأسباب
☐ تمكين مستخدمي الأراضي المحليين، وتحسين مشاركة أصحاب المصلحة؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تمكين اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة؟	☐	☐	☐	☐	
☐ مساعدة مستخدمي الأراضي على تنفيذ وصيانة تقنيات SLM؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تحسين التنسيق والتنفيذ الفعال من حيث التكلفة للإدارة المستدامة للأراضي؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تعبئة/تحسين الوصول إلى الموارد المالية لتنفيذ الإدارة المستدامة للأراضي؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تحسين معارف وقدرات مستخدمي الأراضي على تنفيذ الإدارة المستدامة للأراضي؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تحسين معارف وقدرات أصحاب المصلحة الآخرين؟	☐	☐	☐	☐	
☐ بناء/تعزيز المؤسسات والتعاون بين أصحاب المصلحة؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تخفيف الصراعات؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تمكين الفئات المحرومة اجتماعياً واقتصادياً؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تحسين المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تشجيع الشباب/الجيل القادم من مستخدمي الأراضي على المشاركة في الإدارة المستدامة للأراضي؟	☐	☐	☐	☐	
☐ تحسين قضايا حياة الأراضي/حقوق المستخدم التي أعاققت تنفيذ تقنيات الإدارة المستدامة للأراضي؟	☐	☐	☐	☐	
☐ يؤدي إلى تحسين الأمن الغذائي/ تحسين التغذية؟	☐	☐	☐	☐	

6.4 نقاط القوة/المزايا لهذا النهج



من وجهة نظر مستخدم الأراضي¹

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....

من وجهة نظر جامع المعلومات أو غيره من الشخص (الأشخاص) الرئيسيون ذوي الموارد

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....

¹ مستخدم الأرض: الشخص/ الكيان الذي ينفذ/يحافظ على الحفاظ على الأراضي، بما في ذلك صغار أو كبار المزارعين الأفراد، والمجموعات (الجنس، والعمر، والوضع، والاهتمام)، والتعاونيات، والشركات الصناعية (مثل التعدين)، والمؤسسات الحكومية (مثل state forest) الخ.

6.5 نقاط الضعف/العيوب في المنهج وطرق التغلب عليها

نقاط الضعف / العيوب	كيف يمكن التغلب عليها؟
من وجهة نظر مستخدم الأراضي	
1	
2	
3	
4	
من وجهة نظر جامع المعلومات أو الشخص (الأشخاص) الرئيسيون ذوي الموارد الآخرين	

.....	1
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	2
.....	
.....	
.....	
.....	3
.....	
.....	
.....	
.....	4
.....	
.....	
.....	

7. المراجع والروابط

7.1 طرق/مصادر المعلومات

أي من طرق/مصادر المعلومات التالية تم استخدامها؟

حدد (عدد المخبرين، المستندات، الخ):

- ☐ زيارات ميدانية، مسوحات ميدانية
☐ مقابلات مع مستخدمي الأراضي
☐ مقابلات مع المتخصصين / الخبراء في إدارة الأراضي والأراضي
☐ التجميع من التقارير والوثائق الأخرى الموجودة
☐ أخرى (حدد):

7.2 المراجع إلى المنشورات المتاحة

قم بإدراج المنشورات ذات الصلة المتعلقة بالنهج (التقارير، والأدلة، والمواد التدريبية، ودراسات الحالة، وما إلى ذلك). قم بتحميل أي نسخ إلكترونية متاحة من المنشورات المدرجة في قاعدة البيانات

العنوان، المؤلف، السنة، رقم ISBN	متاح من أين؟ التكاليف؟
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

العنوان - الوصف	الرابط
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	